

 **BESTRON**[®]
FUNCOOKING



2000
Watts

230
Volts

50
Hz



AJA802T INSTRUCTION MANUAL

DE Bedienungsanleitung

EN Instruction manual

FR Mode d'emploi

IT Istruzioni per l'uso

NL Handleiding

ES Manual del usuario



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH!

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb dieses Bestron-Produktes. In dieser Gebrauchsanweisung erläutern wir die Funktion und die Benutzung. Lesen Sie somit diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Verwenden Sie das Gerät nur so, wie es in der Gebrauchsanweisung beschrieben ist. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung danach sorgfältig auf.

Bei einem Defekt:

Sollte das Gerät unverhofft einen Defekt aufweisen, versuchen Sie dann nie, die Reparatur selbst vorzunehmen. Lassen Sie Reparaturen immer von einem qualifizierten Mechaniker ausführen.

Benutzung durch Kinder:

- Dieses Gerät darf von Kinder älter als 8 Jahren und Personen mit vermindertem körperlichen, sinnlichen oder geistigen Vermögen oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, aber nur unter Beaufsichtigung oder wenn sie über die sichere Benutzung des Gerätes aufgeklärt wurden und dessen mögliche Gefahren verstehen.
- Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, außer wenn sie älter als 8 Jahre sind und beaufsichtigt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern bis 8 Jahren.
- Kinder müssen im Auge behalten werden, um sich dessen sicher zu sein, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

WAS SIE ÜBER ELEKTROGERÄTE WISSEN MÜSSEN

- Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung der auf dem Typenschild eines Elektrogerätes angegebenen Netzspannung entspricht, bevor Sie es benutzen.
- Kontrollieren Sie, ob die Steckdose, an die Sie ein Elektrogerät anschließen, geerdet ist.
- Stellen Sie Elektrogeräte immer an einer Stelle auf, an der sie nicht fallen können, und auf einen stabilen und ebenen Untergrund.
- Bestimmte Teile eines Elektrogerätes können warm oder manchmal heiß werden. Berühren Sie diese nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände trocken sind, wenn Sie ein Elektrogerät, ein Kabel oder einen Stecker berühren.
- Elektrogeräte müssen zur Vermeidung einer Feuergefahr ihre Wärme abgeben können. Sorgen Sie somit dafür, dass das Gerät ausreichend frei ist und nicht mit brennbarem Material in Kontakt kommen kann. Elektrogeräte dürfen nie bedeckt werden.

- Sorgen Sie dafür, dass Elektrogeräte, Kabel oder Stecker nicht mit Wasser in Berührung kommen.
- Tauchen Sie Elektrogeräte, Kabel oder Stecker nie in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Fassen Sie Elektrogeräte nie an, wenn sie ins Wasser gefallen sind. Ziehen Sie direkt den Stecker aus der Steckdose. Benutzen Sie das Gerät nicht mehr.
- Sorgen Sie dafür, dass Elektrogeräte, Kabel und Stecker nicht mit Hitzequellen, wie zum Beispiel eine heiße Kochplatte oder offenes Feuer, in Berührung kommen.
- Lassen Sie Kabel nie über den Rand der Anrichte, Arbeitsplatte oder einen Tisch hängen.
- Ziehen Sie den Stecker immer aus der Steckdose, wenn Sie das Elektrogerät nicht benutzen.
- Wenn Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie dann am Stecker selbst und nicht am Kabel.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, ob das Kabel des Elektrogerätes noch intakt ist. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel Beschädigungen aufweist. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, einem technischen Kundendienst oder einer Person mit einer ähnlichen Qualifikation ersetzt werden, um jede Gefahr zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht mittels eines externen Zeitschalters oder durch ein separates System mit Fernbedienung eingeschaltet werden.

WAS SIE ÜBER DIESES GERÄT WISSEN MÜSSEN

- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät im Freien benutzen.
- Benutzen Sie das Gerät nie in feuchten Räumen.
- Reinigen Sie das Gerät nach der Benutzung gründlich (siehe Reinigung und Wartung).
- Bei Betrieb werden das Gehäuse des Gerätes und die Heizspirale sehr heiß. Vorsicht vor heißen Flächen bei Betrieb des Gerätes.
- Gebrauchen Sie das Gerät nur wenn das Heizelement correctes installiert ist.
- Füllen Sie das Wassergefäß vor jedem Gebrauch mit Wasser auf. Das hat die folgende Vorteile:
 - ermindert die Rauchentwicklung während Gebrauch
 - macht die Reinigung nach dem Gebrauch einfach
 - kühlt das Gerät während Gebrauch
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit Holzkohle geeignet.
- Vor Aufbewahrung des Gerätes sollten Sie darauf achten daß das Wassergefäß leer und das Gerät abgekühlt ist.
- Es ist sehr wichtig, daß das Barbecue während des Betriebes beaufsichtigt wird.

- Wenn Sie das Gerät benutzen wollen, achten Sie bitte darauf daß es nicht an der Wand oder in einer Ecke aufgestellt wird. Behalten Sie mindestens 20 cm Abstand.
- Achten Sie darauf, daß sich keine leicht brennbaren Materialien in der Nähe des Gerätes befinden.
- Überdecken Sie Ihr Grillrost nie mit Teller, Aluminium oder ähnlichem.
- Tragen Sie das Barbecue-grill immer nur an die hitzebeständige Griffe.

UMWELT



- Werfen Sie Verpackungsmaterial, wie zum Beispiel Plastik und Karton, in die dazu bestimmten Container.
- Dieses Produkt am Ende der Nutzungsdauer nicht als normalen Haushaltsabfall entsorgen, sondern bei einer Sammelstelle zur Wiederverwendung von elektrischem und elektronischem Gerät. Achten Sie auf das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder Verpackung.
- Die Materialien können wie angegeben wiederverwendet werden. Durch Ihre Hilfe bei der Wiederverwendung, der Verarbeitung der Materialien oder anderen Formen der Nutzung des alten Gerätes leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
- Informieren Sie sich bei der Gemeinde nach der richtigen Sammelstelle bei Ihnen in der Nähe.

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

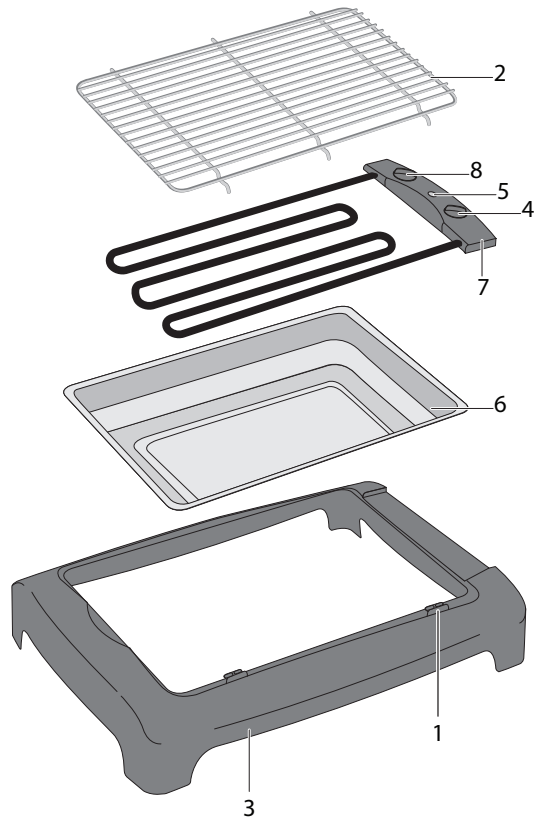
Dieses Produkt erfüllt die Bestimmungen in den folgenden europäischen Richtlinien auf Sicherheitsgebiet:

- | | |
|-----------------------------|------------|
| • EMV-Richtlinie | 2014/30/EU |
| • Niederspannungsrichtlinie | 2014/35/EU |
| • RoHS-Richtlinie | 2011/65/EU |

R. Neyman
Quality control

VERWENDUNG - Allgemein

Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen und nicht für die professionelle Verwendung.



1. Einstellbare grillrost
2. Grillrost
3. Basis
4. Sicherheitsschloss
5. Kontrollleuchte
6. Wasser / Fett-Auffangschale
7. Bedienteil und element
8. Temperaturschalter

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

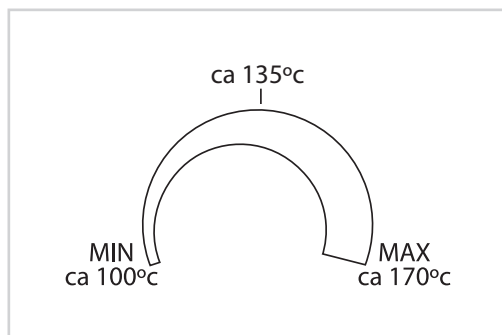
1. Reinigen Sie das Grill-Gerät und seine Bestandteile.
2. Eine geringe Rauchentwicklung und ein neues Geruch sind bei der erste Inbetriebnahme normal und nach wenigen Minuten vorüber. Wir empfehlen deshalb daß Sie das Gerät, ohne Grillgut, einschalten und 5 Minuten in Betrieb lassen. Achten Sie darauf, daß der Raum gut belüftet ist, da die Schutzschicht beim Verbrennen einen schlechten Geruch ausgibt.

VERWENDUNG - Vorbereitung

1. Füllen Sie die Wasser / Fett-Auffangschale mit ca. 1 Liter Wasser. Achten Sie darauf, daß der Wasserstand zwischen der Max-und Min-Markierung ist.
2. Stellen Sie das Bedienteil und element in das gerät und stellen Sie sicher, das der Kabel in der Aussparung ist.
3. Stellen Sie den Grillrost auf dem einstellbare Grill Höhe.

VERWENDUNG - Grillen

1. Fetten Sie den Grillrost mit Öl oder Butter ein, damit die Lebensmittel nicht daran festkleben.
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Der Gerät ist mit einem Sicherheitschloss (4) ausgestattet. Wenn das Gerät verriegelt ist, kann Heizelement nicht mehr ausgenommen werden.
3. Drehen Sie den Temperatureinstellknopf in die gewünschte Einstellung (min. ca. 100°C, max ca. 170°C)
4. Die Grilldauer hängt von der Beschaffenheit des Grillgutes und von Ihrem Geschmack ab.
5. Wenn das Grillen zu Ende ist, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose.



Tipps

- Schneiden Sie das Fleisch in kleine Stücke, um zu verhindern, dass es außen gar, aber innen noch roh ist.
- Braten Sie das Fleisch erst scharf an, indem Sie den Temperaturregler auf die höchste Einstellung stellen und lassen Sie es dann auf eine niedrigere Einstellung nachgaren.
- Verwenden Sie zur Abwechslung Gemüse, Fisch, Fleisch oder vegetarische Produkte.
- Sie können Kartoffeln rösten, indem Sie sie in Aluminiumfolie gewickelt auf den Rost legen.
- Kleine Produkte, die durch den Rost fallen können, bereiten Sie am besten in einer Grillschale oder in Aluminiumfolie zu.

REINIGUNG UND PFLEGE

Nach jedem Gebrauch das Gerät reinigen. Ziehen Sie nach dem Gebrauch und vor jedem Reinigen den Stecker aus der Netzsteckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.

Nehmen Sie die Heizspirale heraus. Nach der Reinigung stellen Sie die Heizspirale in das Gerät. Nehmen Sie die Heizspirale niemals in Betrieb, wenn es nicht im Gerät eingesteckt ist. Tauchen Sie die Heizspirale und den Stecker niemals in Wasser oder in Flüssigkeiten. Säubern Sie die Heizspirale nur mit einem sauberen trockenem Tuch.

Den Grillrost und den Wasserbehälter säubern Sie am Besten mit einer warmen Seifenlauge und trocknen Sie es danach ab.

ACHTUNG:

- Verwenden Sie niemals kratzende Scheuermittel oder Scheuerlappen zur Säuberung des Wasserbehälters.
- Tauchen Sie Gerät, Kabel oder Stecker nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

Bestron handhabt unter den folgenden Bedingungen eine Garantie von 60 Monaten ab Kaufdatum gegen Defekte, die durch Herstellungs- und/oder Materialfehler entstanden sind.

1. Im genannten Garantiezeitraum werden keine Kosten für Arbeitslohn und Material berechnet.
2. Die unter der Garantie ausgeführte Reparatur verlängert nicht die Garantiefrist.
3. Defekte Zubehörteile oder bei Umtausch die defekten Geräte selbst werden automatisch Eigentum von Bestron.
4. Die Garantie gilt ausschließlich für den ersten Käufer und ist nicht übertragbar.
5. Die Garantie gilt nicht für einen Schaden, der entstanden ist durch:
 - Unfälle
 - falsche Benutzung
 - Verschleiß
 - Verwahrlosung
 - Fehlerhafte Installation
 - Anschluss an eine andere Netzspannung als die, die auf dem Typenschild genannt ist
 - Unautorisierte Veränderung
 - Von nicht qualifizierten Dritten ausgeführte Reparaturen
 - Benutzung entgegen den geltenden gesetzlichen, technischen oder Sicherheitsnormen
 - Unvorsichtigen Transport ohne geeignete Verpackung oder anderen Schutz
6. Ein Anspruch auf Garantie kann nicht erhoben werden bei:
 - Einem Schaden während des Transports
 - Der Entfernung oder Änderung der Seriennummer des Gerätes
7. Von der Garantie ausgenommen sind:
 - Kabel
 - Lampen
 - Zubehörteile aus Glas
8. Die Garantie berechtigt neben dem Ersatz beziehungsweise der Reparatur der defekten Zubehörteile nicht zu irgendeiner Erstattung eines eventuellen Schadens. Bestron kann nie für einen eventuellen Folgeschaden oder irgendwelche andere Konsequenzen, die durch oder in Bezug auf das von ihr gelieferte Gerät entstanden sind, haftbar gemacht werden.
9. Der Garantieanspruch kann nur bei Ihrem (Web-)Händler oder direkt beim Bestron Kundendienst geltend gemacht werden. Senden Sie ein Gerät nicht ohne vorherige Rücksprache zurück. Das Paket kann dann abgelehnt werden und eventuelle Kosten gehen zu Ihren Lasten. Nehmen Sie erst für Anweisungen, wie Sie das Gerät einpacken und versenden müssen, Kontakt auf. Jedem Garantieanspruch muss der Kaufbeleg beigelegt werden.

SERVICE

Sollte sich unverhofft eine Störung ergeben, dann können Sie mit dem BESTRON-Kundendienst Kontakt aufnehmen: www.bestron.com/service

FÉLICITATIONS !

Nous vous félicitons pour l'achat de votre produit Bestron. Dans le présent manuel d'utilisation, nous vous expliquons comment celui fonctionne et comment vous devez l'utiliser. Nous vous invitons par conséquent à lire attentivement les instructions d'utilisation avant d'utiliser l'appareil. Lorsque vous l'utilisez, prenez soin de suivre parfaitement les instructions d'utilisation. Conserver-les précautionneusement.

En cas de dysfonctionnement :

Si l'appareil devait malencontreusement ne plus fonctionner, n'essayez jamais de le réparer vous-même. Vous devez laisser le soin de le faire à un réparateur/technicien qualifié.

Utilisation par des enfants :

- Le présent appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les facultés physiques, sensorielles ou psychiques sont diminuées ou des personnes n'ayant ni l'expérience ni les connaissances requises, à condition toutefois qu'une personne s'assure qu'ils/elles ont pris connaissance des instructions permettant de l'utiliser en toute sécurité et qu'ils/elles ont conscience des dangers potentiels.
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent être effectués par des enfants de moins de 8 ans. Les enfants de plus de 8 ans doivent être sous la surveillance d'un adulte.
- Conservez l'appareil et le câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Veillez à toujours surveiller les enfants de sorte à vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR AU SUJET DES APPAREILS ÉLECTRIQUES

- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension électrique du réseau correspond à la tension électrique indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil concerné.
- Contrôlez que la prise à laquelle vous raccordez l'appareil électrique est reliée à la terre.
- Veillez toujours à placer les appareils électriques sur une surface stable et plane et à un endroit où celui-ci ne peut pas tomber.
- Certains éléments d'un appareil électrique peuvent devenir chauds ou parfois même brûlants. Prenez soin de ne pas les toucher afin d'éviter de vous brûler.
- Assurez-vous que vos mains sont sèches lorsque vous touchez un appareil électrique, un fil/câble ou une prise.
- Les appareils électriques doivent pouvoir libérer la chaleur qu'ils

produisent de sorte à éviter tout risque d'incendie. Vérifiez par conséquent s'il y a suffisamment d'espace autour de l'appareil et faites en sorte que celui-ci ne puisse entrer en contact avec du matériel inflammable. Les appareils électriques ne doivent jamais être couverts.

- Assurez-vous que les appareils électriques, les fils/câbles ou les prises n'entrent pas en contact avec de l'eau.
- N'immergez jamais des appareils électriques, des fils/câbles ou prises dans de l'eau ou dans un autre liquide.
- Ne saisissez jamais un appareil électrique lorsque celui-ci est tombé dans l'eau. Débranchez-le immédiatement et ne l'utilisez plus.
- Assurez-vous que les appareils électriques, les fils/câbles ou les prises n'entrent pas en contact avec des sources de chaleur comme une plaque de cuisson brûlante ou avec du feu.
- Ne laissez pas pendre des fils/câbles sur le rebord d'un évier, d'un plan de travail ou d'une table.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise de contact lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise de contact, prenez soin de tirer en saisissant la partie dure de la prise mâle et non pas en tirant sur le fil/câble.
- Contrôlez régulièrement si le fil/câble de l'appareil électrique est encore intact. N'utilisez pas l'appareil si le fil/câble présente des signes d'endommagement. Si le fil/câble est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, par un service technique ou par une personne ayant une compétence/qualification similaire, ceci afin d'éviter tout danger.
- L'appareil ne peut être mis en marche en ayant recours à une minuterie externe ou à un système séparé avec télécommande.

CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR AU SUJET DE CET APPAREIL

- Soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez jamais l'appareil dans des pièces humides.
- Après utilisation, nettoyez soigneusement l'appareil (voir Nettoyage et entretien).
- Le corps et la résistance chauffent pendant l'emploi. Faites attention que vous ne vous brûlez pas.
- Il ne faut utiliser l'appareil qu'avec une résistance bien installée et verrouillée.
- Toujours remplir le récipient avec de l'eau avant que vous mettez en marche l'appareil. Cela donne les avantages suivantes:
 - diminution de la fume pendant que vous grillez
 - le nettoyage après emploi est plus facile
 - l'appareil refroidit pendant l'emploi
- Ce barbecue n'est pas propre à l'emploi de charbon de bois.
- Faire refroidir l'appareil complètement et enlever la résistance

avant que vous videz le récipient, ou avant que vous nettoyez et ensuite rangez l'appareil.

- Toujours surveiller l'appareil quand il est en marche.
- Jamais placer l'appareil dans un coin ou directement contre un mur. La distance entre l'appareil et le mur doit être au moins 20 cm.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de matériau facilement inflammable à proximité de l'appareil.
- Jamais couvrir le gril avec du papier aluminium, des assiettes etc.
- Lever l'appareil uniquement au moyen des poignées aux côtés de l'appareil.

ENVIRONNEMENT



- Débarrassez-vous du matériel d'emballage comme le plastique et les boîtes dans les containers destinés à cet effet.
- À la fin de sa durée de vie, ne jetez pas ce produit comme un simple déchet ménager mais remettez-le à un centre de collecte de recyclage des produits électriques et électroniques. Consultez le symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.
- Les matériels/matériaux peuvent être réutilisés comme indiqué. En apportant votre aide au recyclage et au traitement des matériels/matériaux ou à tout autre forme de réutilisation d'anciens appareils, vous contribuez à la protection de l'environnement.
- Informez-vous auprès de votre commune pour obtenir la liste des points de collecte à proximité de chez vous.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

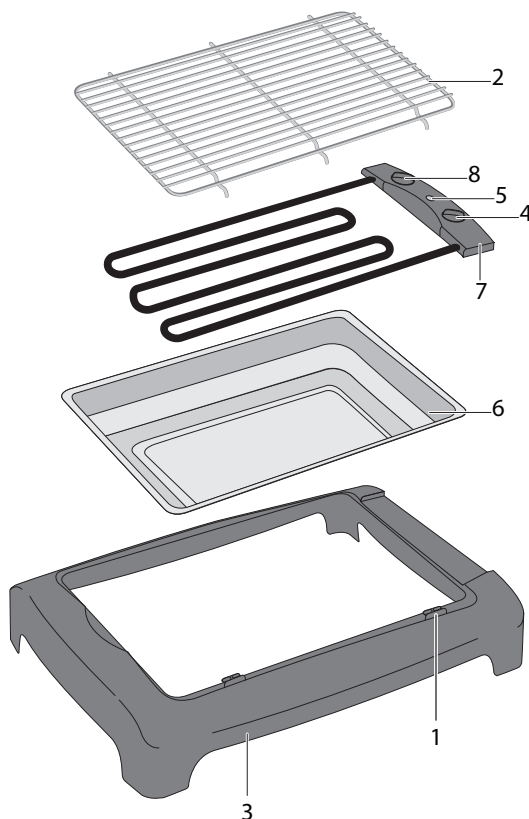
Le présent produit répond aux exigences des directives européennes suivantes en matière de sécurité :

- | | |
|---------------------------|------------|
| • Directive CEM | 2014/30/EU |
| • Directive Basse tension | 2014/35/EU |
| • Directive RoHS | 2011/65/EU |

R. Neyman
Contrôle qualité

FONCTIONNEMENT - Généralités

L'appareil est destiné uniquement à l'utilisation domestique, et non à l'usage professionnel.



1. Hauteur réglable gril
2. Gril
3. Couvrir
4. Verrou de sécurité
5. Lampe témoin
6. Reservoir d'eau / graisse
7. Panneau de commande avec élément de chaleur
8. Thermostat variable

AVANT LE PREMIER EMPLOI

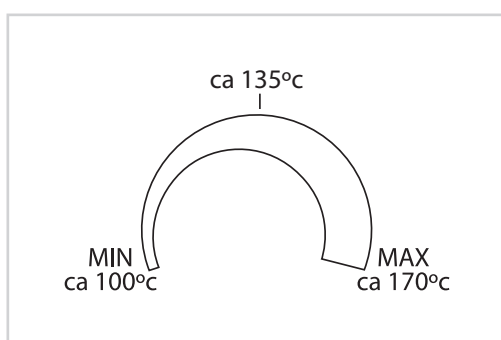
1. Nettoyez bien l'appareil et ses accessoires.
2. L'appareil peut produire une odeur "nouvelle", et une fumée légère peut aussi se produire. Nous vous conseillons de faire marcher l'appareil pendant 5 minutes sans y mettre des aliments. Ventilez bien l'endroit pendant cette période en rapport avec l'odeur forte.

FONCTIONNEMENT - Préparation

1. Remplir le reservoir d'eau / graisse avec 1 litres d'eau environ. Faire attention que le niveau d'eau se trouve toujours entre les indications maximum et minimum. Faites attention de ne pas verser de l'eau sur la résistance.
2. Remplacez le panneau de commande avec élément de chaleur dans l'appareil. Assurez-vous que le cordon est correctement inséré dans le renforcement.
3. Placez le gril dans les trous de la hauteur réglable gril.

FONCTIONNEMENT - Grillades sur le barbecue

1. Graissez la grille avec de l'huile ou du beurre pour que les aliments n'attachent pas.
2. Branchez la fiche. L'appareil est équipé d'un verrou de sécurité (4). Si l'appareil est verrouillé, l'élément de chauffage ne peut pas être pris.
3. Mettez le bouton de réglage de la température sur la position désirée: Le témoin lumineux s'allume, indiquant que l'appareil est se réchauffe (min. ca. 100°C, max ca. 170°C).
4. Le temps de griller est dépendant des aliments et de votre goût.
5. Dès que vous arrêtez à griller, il faut arrêter l'appareil et débrancher la fiche de la prise.



Conseils

- Grillez la viande en morceaux de taille modeste, pour ne pas risquer un intérieur encore cru alors que l'extérieur est déjà grillé.
- Saisissez en premier la viande à la température maximum, et ensuite laissez la viande cuire à une température plus bas.
- Vous pouvez varier vos grillades de viande avec du poisson, des légumes et des produits végétariens.
- Vous pouvez faire rôtir des pommes de terre sur la grille, enveloppées dans de la feuille d'aluminium.
- Les petits morceaux risquent de tomber à travers la grille ; vous les préparez dans une rôtissoire ou dans de la feuille d'aluminium.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Il faut nettoyer l'appareil après chaque emploi. Toujours faire refroidir l'appareil et débrancher la fiche de la prise avant chaque nettoyage. Enlever la résistance. Replacer la résistance après le nettoyage. Jamais mettre en marche la résistance avant qu'elle soit remplacée dans l'appareil. Jamais immerger la résistance dans de l'eau et jamais y faire couler de l'eau ou d'autres liquides. Nettoyer la résistance avec un chiffon propre et sec. Nettoyez le gril et le récipient dans de l'eau tiède savonneuse et ensuite séchez-les bien.

ATTENTION:

- Jamais utiliser d'abrasifs pour nettoyer le gril et le récipient.
- Jamais immerger l'appareil, le cordon ou la fiche dans de l'eau ou d'autres liquides.

DISPOSITIONS CONCERNANT LA GARANTIE

Le présent produit Bestron bénéficie – aux conditions ci-après – d’une garantie de 60 mois suivant la date d’achat et couvrant toute panne résultant d’un défaut/vice de fabrication et/ou de fonctionnement.

1. Pendant la période de garantie précitée, aucun frais ne sera facturé au titre des coûts de main-d’œuvre et de matériel.
2. Les réparations effectuées au cours de la période de garantie n’entraînent pas de prolongation du délai de garantie.
3. Les éléments/composantes défectueux – ou l’appareil lui-même en cas d’échange de l’appareil – deviennent automatiquement la propriété de Bestron.
4. La garantie profite exclusivement au premier acheteur et n’est pas transmissible.
5. La garantie ne joue pas pour les dommages résultant :
 - D’accidents
 - D’une utilisation inappropriée
 - De l’usure
 - D’une manipulation négligente
 - D’une installation erronée
 - Du raccordement à un réseau électrique autre que celui indiqué sur la plaque signalétique
 - De modifications non autorisées apportées à l’appareil
 - De réparations effectuées par des personnes non qualifiées
 - D’une utilisation contraire aux normes légales, techniques ou de sécurité s’appliquant
 - D’un transport négligent sans utiliser un emballage adéquat ou une autre protection
6. Il n’est pas possible de mettre en œuvre la garantie en cas de :
 - Dommages apparus pendant le transport
 - Suppression ou modification du numéro de série de l’appareil
7. Ne bénéficient pas de la garantie :
 - Les fils/câbles
 - Les lampes
 - Les parties/composantes en verre
8. La garantie ne donne pas droit à l’indemnisation d’éventuels dommages en sus du remplacement ou de la réparation des parties/composantes défectueuses. La responsabilité de Bestron ne peut jamais être engagée pour les éventuels dommages consécutifs ou pour toute autre conséquence causés l’appareil livré par Bestron ou en relation avec celui-ci.
9. Pour faire jouer la garantie, il convient de s’adresser au vendeur (sur Internet) ou directement au Service assistance de Bestron. N’envoyez jamais un article de votre propre initiative. Le paquet peut être en effet refusé et les éventuels frais seront à votre charge. Contactez d’abord le vendeur ou le Service assistance de Bestron qui vous indiqueront comment vous devez emballer l’appareil et comment l’expédier. Toute demande de mise en œuvre de la garantie doit être accompagnée d’une preuve d’achat.

SERVICE

En cas de panne ou de dysfonctionnement de votre appareil, contactez le service assistance de BESTRON : www.bestron.com/service

PROFICIAT!

Proficiat met de aankoop van dit Bestron-product. In deze gebruiksaanwijzing leggen we de werking en het gebruik uit. Lees de gebruiksaanwijzing dus aandachtig door vóór u het apparaat gaat gebruiken. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing. Bewaar de gebruiksaanwijzing daarna zorgvuldig.

Bij een defect:

Mocht het apparaat onverhoopt defect raken, probeer dan nooit zélf de reparatie uit te voeren. Laat reparaties altijd uitvoeren door een gekwalificeerde monteur.

Gebruik door kinderen:

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, maar alleen onder toezicht of als ze instructie hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren ervan begrijpen.
- Reiniging en onderhoud moeten niet worden gedaan door kinderen, behalve als zij ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de kabel buiten bereik van kinderen tot 8 jaar oud.
- Kinderen moeten in de gaten gehouden worden om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.

WAT U MOET WETEN OVER ELEKTRISCHE APPARATEN

- Controleer of de netspanning overeenkomt met de aangegeven netspanning op het typeplaatje van een elektrisch apparaat, voordat u het gebruikt.
- Controleer of het stopcontact waarop u een elektrisch apparaat aansluit, geaard is.
- Plaats elektrische apparaten altijd op een stabiele en vlakke ondergrond, op een plaats waar het niet kan vallen.
- Bepaalde delen van een elektrisch apparaat kunnen warm of soms heet worden. Raak deze niet aan om te voorkomen dat u zich verbrandt.
- Zorg ervoor dat uw handen droog zijn als u een elektrisch apparaat, een snoer of een stekker aanraakt.
- Elektrische apparaten moeten hun warmte kwijt kunnen om brandgevaar te voorkomen. Zorg er dus voor dat het apparaat voldoende vrij is en niet in contact kan komen met brandbaar materiaal. Elektrische apparaten mogen nooit worden bedekt.
- Zorg ervoor dat elektrische apparaten, snoeren of stekkers niet in aanraking komen met water.

- Dompel elektrische apparaten, snoeren of stekkers nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Pak elektrische apparaten niet op wanneer ze in het water zijn gevallen. Trek direct de stekker uit het stopcontact. Gebruik het apparaat niet meer.
- Zorg ervoor dat elektrische apparaten, snoeren en stekkers niet in aanraking komen met hittebronnen, zoals een hete kookplaat of open vuur.
- Laat snoeren niet over de rand van het aanrecht, werkblad of een tafel hangen.
- Haal stekkers altijd uit het stopcontact wanneer u het elektrisch apparaat niet gebruikt.
- Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan aan de stekker zelf en niet aan het snoer.
- Controleer regelmatig of het snoer van het elektrisch apparaat nog intact is. Gebruik het apparaat niet als het snoer beschadigen wordt vertoont. Als het snoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, een technische servicedienst of een persoon met een gelijkaardige kwalificatie, om elk gevaar te vermijden.
- Het apparaat mag niet in werking worden gesteld door middel van een externe tijdschakelaar, of door een afzonderlijk systeem met afstandsbediening.

WAT U MOET WETEN OVER DIT APPARAAT

- Wees voorzichtig wanneer u het apparaat buitenshuis gebruikt.
- Gebruik het apparaat nooit in vochtige ruimten.
- Maak het apparaat na gebruik grondig schoon (zie Reiniging en onderhoud).
- De behuizing en het verwarmingselement worden tijdens het gebruik erg heet. Let op dat u zich niet verbrandt.
- Gebruik de barbecue alleen met een correct geïnstalleerd en vergrendeld verwarmingselement.
- Vul de opvangschaal altijd met water voordat u het apparaat inschakelt. Dit heeft de volgende voordelen:
 - vermindert rookontwikkeling tijdens grillen
 - maakt het reinigen na gebruik eenvoudiger
 - koelt het apparaat tijdens gebruik
- Deze barbecue is niet geschikt voor het gebruik van houtskool.
- Laat de barbecue volledig afkoelen en verwijder het verwarmingselement voordat u de opvangschaal leegt, of het apparaat reinigt en vervolgens opbergt.
- Houd altijd toezicht als de barbecue is ingeschakeld.

- Zet de barbecue nooit in een hoek of direct tegen een muur. De afstand van het apparaat tot de muur moet min. 20 cm bedragen.
- Let erop dat zich geen licht ontvlambaar materiaal in de buurt van het ingeschakelde apparaat bevindt.
- Bedek het grillrooster nooit met aluminium folie, borden, etc.
- Til het apparaat alleen op met behulp van de handgrepen aan de zijkant van het apparaat.

MILIEU



- Werp verpakkingsmateriaal zoals plastic en dozen in de daarvoor bestemde containers.
- Dit product aan het eind van de gebruiksduur niet inleveren als normaal huishoudelijk afval, maar bij een inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Let op het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking.
- De materialen kunnen hergebruikt worden zoals aangegeven. Door uw hulp bij hergebruik, de verwerking van de materialen of ander vormen van de benutting van oude apparatuur levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
- Informeer bij de gemeente naar het juiste inzamelpunt bij u in de buurt.

CE-CONFORMITEITSVERKLARING

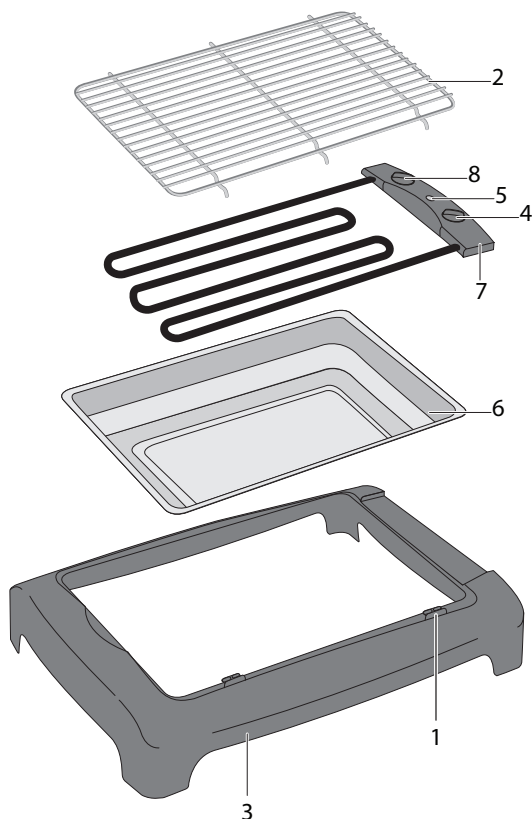
Dit product voldoet aan de bepalingen in de volgende Europese richtlijnen op het gebied van veiligheid

- | | |
|--------------------------|------------|
| • EMC – Richtlijn | 2014/30/EU |
| • Laagspanningsrichtlijn | 2014/35/EU |
| • RoHS – Richtlijn | 2011/65/EU |

R. Neyman
Quality control

WERKING - Algemeen

Het apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijke doeleinden, niet voor professioneel gebruik.



1. Verstelbare grillhoogte
2. Grillrooster
3. Behuizing
4. Veiligheidsvergrendeling
5. Indicatie lampje
6. Waterschaal / vetopvangschaal
7. Bedieningspaneel met verwarmingselement
8. Thermostaatknop

WERKING - Voor het eerste gebruik

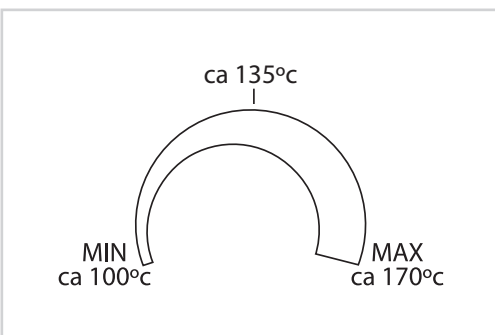
1. Reinig het apparaat en het toebehoren grondig.
2. Bij de eerste ingebruikname kan het apparaat een "nieuwe" geur afgeven en kan zich een lichte rookontwikkeling voordoen. Wij raden daarom aan om het apparaat gedurende 5 minuten in te schakelen zonder er etenswaren op te leggen. Zorg wel voor voldoende ventilatie gedurende deze periode i.v.m. de sterke geur.

WERKING - Voorbereiding

1. Plaats de waterschaal / vetopvangschaal in de behuizing en vul deze met ongeveer 1 liter water. Zorg ervoor dat het waterpeil tussen de de Max en Min markering blijft.
2. Plaats het bedieningspaneel met verwarmingselement in de behuizing en zorg ervoor dat het snoer goed in de uitsparing valt.
3. Plaats het grillrooster in de gaatjes van de verstelbare grillhoogte.

WERKING - Barbecuen

1. Vet het grillrooster in met olie of boter, om vastplakken van de gerechten te voorkomen.
2. Steek de stekker in het stopcontact. Het apparaat is uitgerust met een veiligheidsvergrendeling (4). Als het apparaat vergrendeld is, kan het verwarmingselement niet meer uitgenomen worden.
3. Draai de instelknop voor de temperatuur in de gewenste stand (min. ca. 100°C, max ca. 170°C).
4. De grilltijd is afhankelijk van het soort etenswaar en uw persoonlijke voorkeur.
5. Zodra u klaar bent met het grillen, schakelt u het apparaat uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.



Tips

- Snij vlees in niet te grote stukken om te voorkomen dat de buitenkant gaar is, maar de binnenkant nog niet.
- Schroei vlees eerst dicht met de temperatuurregelaar in de hoogste stand, en laat het dan nagaren op een lagere stand.
- Varieer met groenten, vis, vlees of vegetarische producten.
- U kunt aardappels poffen door ze in aluminiumfolie gewikkeld op het rooster te leggen.
- Kleine producten die door het rooster kunnen vallen kunt u bereiden in een grillschaal of in aluminiumfolie.

REINIGING EN ONDERHOUD

U dient het apparaat na elk gebruik te reinigen. Laat het apparaat altijd afkoelen en trek de stekker uit het stopcontact voor iedere reiniging.

Verwijder het verwarmingselement. Plaats het verwarmingselement terug na reiniging. Zet het verwarmingselement nooit aan zonder dat het in het apparaat geplaatst is. Dompel het verwarmingselement nooit in water en laat er geen water of andere vloeistof in lopen. Reinig het verwarmingselement met een schone en droge doek. Reinig het rooster en de schaal in warm water met een sopje en droog ze daarna goed af.

LET OP:

- Gebruik nooit schuurmiddel/sponsje om het rooster en de schaal te reinigen.
- Dompel het apparaat zelf of het snoer nooit onder in water of andere vloeistoffen.

GARANTIEBEPALINGEN

Bestron hanteert onder de volgende voorwaarden 60 maanden na aankoopdatum garantie op deze apparatuur tegen defecten die zijn ontstaan door fabricage- en/of materiaalfouten.

1. In de genoemde garantieperiode zullen geen kosten worden berekend voor arbeidsloon en materiaal.
2. De onder garantie uitgevoerde reparatie verlengt de garantietermijn niet.
3. Defecte onderdelen of bij omruiling de defecte apparaten zelf, worden automatisch eigendom van Bestron.
4. De garantie is uitsluitend geldig voor de eerste koper en niet overdraagbaar.
5. De garantie is niet geldig voor schade die is ontstaan door:
 - Ongevallen
 - Verkeerd gebruik
 - Slijtage
 - Verwaarlozing
 - Foutieve installatie
 - Aansluiting op een andere netspanning dan die op het typeplaatje is vermeld
 - Ongeautoriseerde wijziging
 - Reparaties uitgevoerd door niet-gekwalificeerde derden
 - Gebruik in strijd met de geldende wettelijke, technische of veiligheidsnormen
 - Onzorgvuldig transport zonder geschikte verpakking of andere bescherming
6. Aanspraak op garantie kan niet worden gedaan bij:
 - Schade tijdens het transport
 - Het verwijderen of wijzigen van het serienummer van het apparaat.
7. Uitgezonderd van garantie zijn:
 - Snoeren
 - Lampen
 - Glazen onderdelen
8. De garantie geeft geen enkel recht op vergoeding van eventuele schade, buiten de vervanging respectievelijk reparatie van de defecte onderdelen. Bestron kan nooit aansprakelijk gesteld worden voor eventuele vervolgschade of enigerlei andere consequenties die door of in relatie met de door hem geleverde apparatuur zijn ontstaan.
9. Aanspraak op garantie kan alleen bij uw (web-)winkelier of rechtstreeks bij de Bestron Service Dienst. Stuur echter nooit zomaar iets op. Het pakket kan dan namelijk geweigerd worden en eventuele kosten zijn voor uw rekening. Neem eerst contact op voor aanwijzingen hoe u het apparaat moet inpakken en verzenden. Elke aanspraak op garantie dient vergezeld te gaan van het aankoopbewijs.

SERVICE

Mocht zich onverhoopt een storing voordoen, dan kunt u contact opnemen met de BESTRON-service-dienst: www.bestron.com/service

CONGRATULATIONS!

Congratulations with the purchase of this Bestron product. These instructions tell you how the product works and how to use it. Read the instructions carefully before you start using the appliance. Only use the appliance in the manner described in the instructions. Keep these instructions in a safe place for future reference.

Defects:

If the appliance is defective, do not try to repair it yourself. Always have a qualified mechanic carry out any repairs.

Children:

- This appliance may be used by children over the age of 8 years old and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and know-how, but only if supervised or if they have been instructed on how to use the appliance safely and are aware of its potential dangers.
- Children are not allowed to clean and maintain the appliance, except if they are over the age of 8 years old and supervised.
- Keep the appliance and the cable out of reach of children under the age of 8 years old.
- Keep an eye on children to ensure that they do not play with the appliance.

WHAT YOU SHOULD KNOW ABOUT ELECTRICAL APPLIANCES

- Check that the mains voltage corresponds with that shown on the rating plate of an electrical appliance before you use it.
- Check that the socket to which you connect the electrical appliance is earthed.
- Always install electrical appliances on a stable and level surface where it cannot fall over.
- Certain parts of an electrical appliance may become warm or sometimes hot. Do not touch them as you may burn yourself.
- Make sure your hands are dry when you touch an electrical appliance, a cord or a plug.
- Electrical appliances must be able to lose their heat to avoid fire hazards. Therefore, make sure that the appliance has sufficient clearance around it and that it does not come into contact with flammable materials. Electrical appliances must never be covered.
- Make sure that electrical appliances, cords or plugs do not come into contact with water.

- Never immerse electrical appliances, cords or plugs in water or any other liquid.
- Do not touch electrical appliances if they have fallen in the water. Immediately pull the plug out of the socket. Stop using the appliance.
- Make sure that electrical appliances, cords and plugs do not come into contact with heat sources, such as a hot hob or open fire.
- Never let cords hang over the edge of the sink, a worktop or a table.
- Always remove plug from the socket when you are not using the electrical appliance.
- Remove the plug from the socket by pulling the plug itself and not the cord.
- Regularly check if the cord of the electrical appliance is not damaged. Do not use the electrical appliance if the cord shows signs of damage. If the cord is damaged, it should be replaced by the manufacturer, a technical service provider or a person with an equivalent qualification, to avoid any danger.
- The appliance may not be switched on with the aid of an external time switch, or by a separate system with remote control.

WHAT YOU SHOULD KNOW ABOUT THIS APPLIANCE

- Be careful when using the appliance outdoors.
- Never use the appliance in damp or wet locations.
- Thoroughly clean the appliance after use (see Cleaning and Maintenance).
- The body and the heating element get very hot during use. Beware of the hot surfaces while the appliance is operating.
- Operate the appliance only with the heating element in place and perfectly locked.
- Always fill the tray with water before you switch on the appliance. This is to:
 - reduce the generation of smoke while grilling
 - facilitate cleaning
 - cool the appliance while it is in use
- This barbecue grill is not intended for use with charcoal.
- Always allow the grill to cool down completely and remove the heating element before emptying the tray or cleaning and storing the appliance.
- It is important that the barbecue grill is always supervised while it is in use.
- Be careful not to position the barbecue right against the wall or into a corner. Always keep a distance from at least 20 cm.

- Make sure that no inflammable materials are adjacent to the grill.
- Never cover the grill rack with plates, aluminium foil, etc.
- To carry the appliance only touch the heatresistant handles.

ENVIRONMENT



- Dispose of packaging material such as plastic and cardboard boxes in the designated containers.
- Do not dispose of this product as normal domestic waste at the end of its life, but hand it in at a collection point for the reuse of electric and electronic equipment. Look for the symbol on the product, the user instructions or the packaging showing the type of waste.
- The materials can be used as indicated. By helping us reuse and process the materials or otherwise recycle the old equipment, you will be making an important contribution towards the protection of the environment.
- Your municipality can tell you where to find the designated waste collection point in your neighbourhood.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

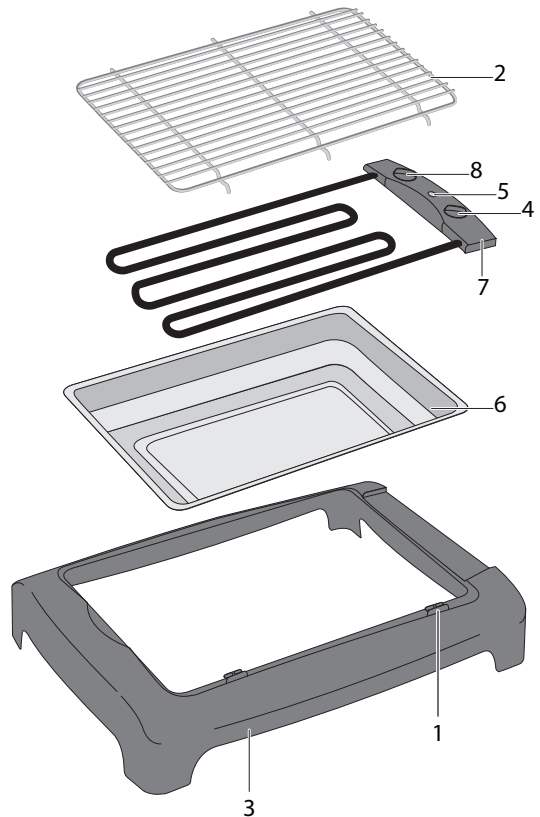
This product conforms to the requirements of the following European Directives on safety:

- | | |
|-------------------------|------------|
| • EMC Directive | 2014/30/EU |
| • Low Voltage Directive | 2014/35/EU |
| • RoHS Directive | 2011/65/EU |

R. Neyman
Quality control

OPERATION - General

The appliance is intended only for domestic use, not for professional use.



1. Grid height adjuster
2. Grid plate
3. Body
4. Safety lock
5. Pilot light
6. Water / fat collection tray
7. Control panel with heating element
8. Temperature control

OPERATION - Before use for the first time

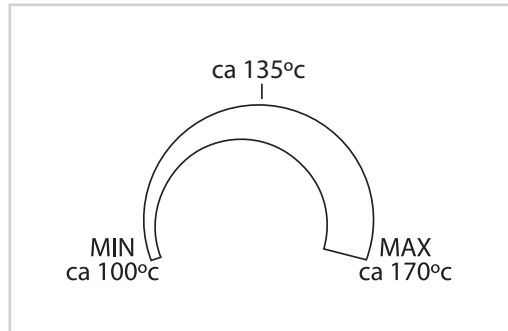
1. Clean the barbecue grill and its accessories.
2. When the barbecue is first switched on, the grill may emit a new smell. A small amount of smoke may also be noticeable. We therefore recommend to heat the appliance for approx. 5 minutes without any food. Ensure the room is well ventilated because of the bad smell of the coating material. Do not use this appliance for grilling in the meantime.

OPERATION - Preparation

1. Place the water / fat collection tray on the plastic body and fill with approximately 1 litre of water. Make sure never to exceed this amount make sure that the water level is between the Max and Min-marking.
2. Settle the control panel with heating element into the plastic body ensuring that the cord is in the recess.
3. Fix the grid into the slots of the grid height adjuster.

OPERATION - Barbecuing

1. Smear the grille with oil or butter to prevent food from sticking to it.
2. Insert the plug into a plug socket. The device is equipped with a safety lock (4) If the device is locked, the heating element cannot be taken out anymore.
3. Rotate the temperature regulator to the desired position. The indicator light will be lit to indicate that the appliance is heating up (min. ca. 100°C, max ca. 170°C).
4. The grilling times vary according to the nature of the food and to your personal taste.
5. When grilling has finished, turn the appliance off and disconnect the grill from the mains supply socket.



Tips

- Do not use large pieces of meat. This will avoid the inside from still being raw when the outside is cooked.
- First, seal meat with the temperature regulator at the highest setting and then allow the meat to cook through on a lower setting.
- You can grill vegetables, fish, meat or vegetarian products.
- You can roast potatoes by wrapping them in aluminium foil and placing them on the grill.
- Small products that may fall through the grille can be cooked in a grill dish or in aluminium foil.

CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the appliance after each use. Allow the appliance to cool down before cleaning. Always make sure that the plug has been removed from the mains supply socket after use, before cleaning and storing.

Remove the heating element. Replace the heating element after cleaning. Never switch the heating element on when it is not placed correctly into the appliance. Never immerse the heating element in water or liquids. Clean the heating element with a clean dry cloth only. Clean the grill rack and the tray with warm soapy water and dry afterwards.

WARNING:

- Do not use harsh abrasive cleaners or a metal sponge to clean the tray.
- Never immerse the appliance, cord or plug into water or other liquids.

WARRANTY CONDITIONS

Bestron offers a 60-month warranty on this equipment against defects resulting from manufacturing and/or material errors, subject to the following conditions.

1. No labour or material costs will be charged during this warranty period.
2. Any repairs carried out under the warranty will not extend the warranty period.
3. Faulty parts, or in the event of exchange, the faulty equipment itself, will automatically become the property of Bestron.
4. The warranty is valid for the first buyer only and is non-transferable.
5. The warranty is not valid for damage caused by:
 - Accidents
 - Improper use
 - Wear and tear
 - Neglect
 - Faulty installation
 - Connection to a different mains voltage than indicated on the type plate
 - Unauthorised changes
 - Repairs carried out by unqualified third parties
 - Use in violation with the applicable statutory, technical or safety standards
 - Careless transport without suitable packaging or other protection
6. Warranty cannot be claimed:
 - For damage during transport
 - If the serial number of the appliance is removed or changed
7. Items excluded from warranty are:
 - Cords
 - Lamps
 - Glass parts
8. The warranty does not entitle the purchaser to compensation for any damage other than replacement or repair of the faulty parts. Bestron cannot in any event be held liable for any indirect or consequential losses caused by or in relation to the equipment it has provided.
9. Claims under a warranty may only be submitted to your (online) retailer or directly to the Bestron Service Department. Never send items without being asked to. We may refuse the parcel and you will be liable for the costs. Contact us first and we tell you how the appliance should be packaged and sent. Each claim under a warranty must be accompanied by the relevant receipt.

SERVICE

If an unexpected problem occurs, please contact the BESTRON service department:
www.bestron.com/service

COMPLIMENTI!

Congratulazioni per l'acquisto di questo prodotto Bestron. Nelle presenti istruzioni per l'uso viene spiegato il funzionamento e l'impiego dell'apparecchio. Pertanto, prima di utilizzarlo, leggerle attentamente. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente come di seguito descritto. Conservare queste istruzioni in luogo sicuro.

In caso di guasto:

Nel caso indesiderato in cui l'unità dovesse guastarsi, non tentare mai di ripararla da soli. Far sempre eseguire le riparazioni da un tecnico qualificato.

Utilizzo da parte dei bambini:

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, ma esclusivamente sotto la supervisione di un adulto o se hanno ricevuto tutte le istruzioni necessarie per l'utilizzo sicuro dell'apparecchio e ne hanno compreso i possibili pericoli.
- Pulizia e manutenzione non devono essere effettuate dai bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e sotto la supervisione di un adulto.
- Mantenere l'unità e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
- I bambini devono essere costantemente sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.

COSA È NECESSARIO SAPERE SUI DISPOSITIVI ELETTRICI

- Prima di utilizzare un dispositivo elettrico, assicurarsi che la tensione di rete corrisponda alla tensione di rete indicata sulla sua targhetta d'identificazione.
- Assicurarsi che la presa elettrica a cui si intende collegare un dispositivo elettrico sia collegata a terra.
- Collocare sempre gli apparecchi elettrici su una superficie stabile e piana, in modo che non possano cadere.
- Alcune parti di un dispositivo elettrico possono riscaldarsi o, a volte, surriscaldarsi. Per evitare le ustioni, evitare di toccarle.
- Quando si tocca un apparecchio elettrico, un cavo o una spina, assicurarsi che le mani siano asciutte.
- Le apparecchiature elettriche devono poter dissipare il calore prodotto al fine di evitare il rischio di incendio. Pertanto, assicurarsi che l'unità sia sufficientemente libera da ingombri e che non possa venire a contatto con materiale combustibile. Non coprire mai gli apparecchi elettrici.

- Evitare il contatto di apparecchi, cavi o spine elettriche con l'acqua.
- Mai immergere apparecchi elettrici, cavi o spine in acqua o in altri liquidi.
- Se gli apparecchi elettrici dovessero cadere in acqua, mai tentare di raccogliarli. Scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica e non riutilizzare l'apparecchio.
- Assicurarsi che gli apparecchi elettrici, i cavi e le spine non entrino in contatto con fonti di calore, come piastre calde o fiamme libere.
- Non lasciare i cavi appesi sopra il bordo del lavandino, del piano di lavoro o del tavolo.
- Quando il dispositivo non è in uso, scollegare sempre il cavo di alimentazione.
- Nello scollegare il cavo di alimentazione dalla spina elettrica, assicurarsi di tirare la spina stessa e non il cavo.
- Controllare regolarmente che il cavo del dispositivo elettrico sia intatto. Non utilizzare l'unità se il cavo risulta essere danneggiato. Se il cavo è danneggiato, per evitare qualsiasi rischio, è necessario che venga sostituito dal produttore, da un servizio di assistenza tecnica o da una persona qualificata.
- L'apparecchio non deve essere azionato da un timer esterno o da un sistema separato dotato di telecomando.

COSA È NECESSARIO SAPERE SU QUESTO DISPOSITIVO

- Fare attenzione quando si utilizza il dispositivo all'aperto.
- Non utilizzare mai l'apparecchio in ambienti umidi.
- Pulire accuratamente l'unità dopo l'uso (vedere la sezione Pulizia e manutenzione).
- Il corpo e l'elemento riscaldante ottengono molto caldi durante l'uso. Stai attento a non bruciarti.
- Funzioni l'apparecchio soltanto con l'elemento riscaldante sul posto e bloccato perfettamente.
- Riempia sempre il vassoio di acqua prima di voi interruttore sull'apparecchio. Ciò è:
 - riduca la generazione di fumo mentre cuociono
 - faciliti pulire
 - raffreddi l'apparecchio mentre è in uso
- Questa griglia del barbecue non è intesa per uso con carbone di legna.
- Sempre svuoti il vassoio e che permetta che la griglia si raffreddi prima di voi puliti e la immagazzini.
- È importante che la griglia del barbecue è sorvegliata sempre mentre è in uso.
- Faccia attenzione non posizionare la destra del barbecue contro la parete o in un angolo. Mantenga sempre una distanza almeno da 20 centimetri.

- Assicuri che non ci sono materiali infiammabili adiacente alla griglia.
- Non copra mai la cremagliera di piastre, alluminio della griglia sventano, ecc.
- Per trasportare l'apparecchio tocchi soltanto le maniglie termoresistenti.

DISPOSIZIONI AMBIENTALI



- Smaltire i materiali di imballaggio, come plastica e scatole di cartone, negli appositi contenitori.
- Al termine della sua vita utile, non smaltire il prodotto come un normale rifiuto domestico, ma conferire presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Osservare il relativo simbolo apposto sul prodotto, contenuto nelle istruzioni per l'uso o stampato sull'imballaggio.
- I materiali possono essere riutilizzati come indicato. Con il vostro aiuto per il riutilizzo, l'elaborazione dei materiali o altre forme di riciclaggio di vecchi apparecchi, contribuite in modo importante alla protezione dell'ambiente.
- Chiedete al vostro comune di residenza dove è ubicato il punto di raccolta appropriato.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

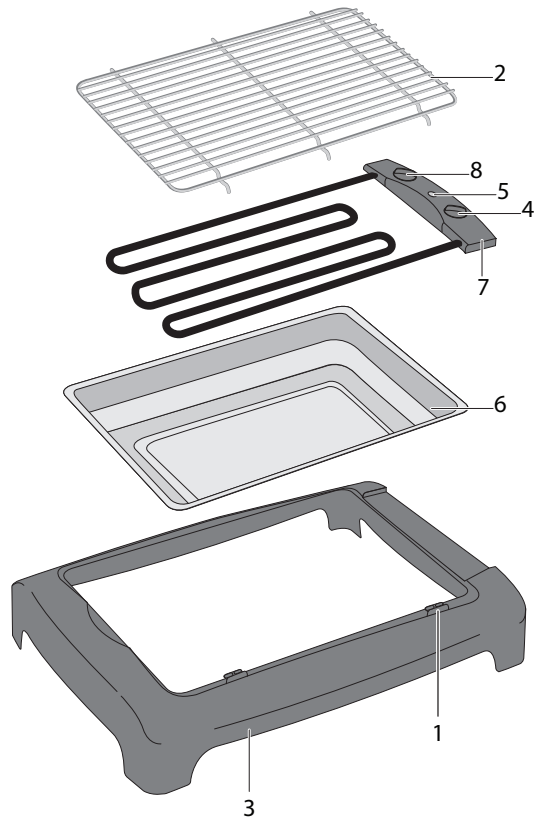
Questo prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive europee in materia di sicurezza:

- | | |
|----------------------------------|------------|
| • EMC – Direttiva | 2014/30/UE |
| • Direttiva sulla bassa tensione | 2014/35/UE |
| • RoHS – Direttiva | 2011/65/UE |

R. Neyman
Controllo qualità

FUNZIONAMENTO - Avvertenze general

l'apparecchio è inteso soltanto per consumo interno, non per uso professionale.



1. Griglia di regolazione altezza
2. Griglia piastra
3. Corpo
4. Blocco di sicurezza
5. Spia luminosa
6. Scala dell'acqua/collettore del grasso
7. Pannello con l'elemento riscaldante
8. Termostato regolabile

FUNZIONAMENTO - Prima dell'uso per la prima volta

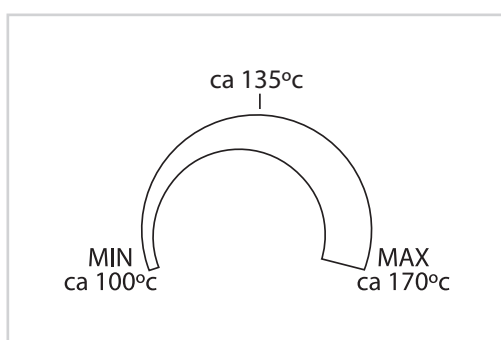
1. Pulisca la griglia del barbecue ed i relativi accessori.
2. Quando il barbecue in primo luogo è inserito, la griglia può emettere un nuovo odore. Una piccola quantità di fumo può anche essere notevole. Quindi suggeriamo riscaldare l'apparecchio per approssimativamente. 5 minuti senza qualsiasi alimento. Accerti la stanza bene è arieggiato a causa dell'odore difettoso del materiale ricoprente. Non usi questo apparecchio per cuocere nel frattempo.

FUNZIONAMENTO - Preparazione

1. Disponga la scala dell'acqua nell'alloggiamento e riempi questi di acqua da circa 1 litro. Assicurarsi che il livello dell'acqua tra Max e Min-marcatatura.
2. Lo scrittorio con l'elemento di calore nell'alloggiamento e posti di cura che mettono insieme bene dentro le cadute di saving.
3. Disponga la grata del spit-girarrosto nei fori di altezza registrabile del spit-girarrosto.

FUNZIONAMENTO - Grigliare

1. Spalmare il burro o olio con grigliate Evitare di cibo di attaccarsi ad essa per.
2. Inserire la presa di corrente. L'apparecchio è dotato di un blocco di sicurezza (4). Se il dispositivo è bloccato, elemento riscaldante non può presa più.
3. Collegarlo per ruotare il regolatore di temperatura per il posizione desiderata. La spia accesa sarà quello di indicare che l'apparecchio è riscaldamento (min. ca. 100°C, max ca. 170°C).
4. Il tempo del spit-girarrosto dipende dal tipo cibo e dalla vostra preferenza personale.
5. Non appena siete aspetti con cuocere, eliminili l'apparecchio ed ottengali lo spina dal contatto del tappo.



Consigli

- Non utilizzare grandi pezzi di carne. Questo eviterà Essere dentro ancora prima da quando l'esterno è cotto.
- In primo luogo, carne di foca con il regolatore di temperatura ambiente al più alto e quindi consentire
- Attraverso la carne a cuocere su un valore inferiore.
- È possibile verdure grigliate, pesce, carne o prodotti vegetariani.
- È possibile patate al forno avvolgendo in un foglio di alluminio e loro li Immissione sul griglia.
- I prodotti piccole dimensioni che possono cadere attraverso la griglia può essere cotto in un piatto in griglia foglio di alluminio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Puliscono l'apparecchio dopo ogni uso. Permetta che il apliane si raffreddi giù prima della pulitura. Assicuri sempre che la spina è stata rimossa dalla post-utilizzazione dello zoccolo del rifornimento delle condutture, prima di pulizia e di immagazzinare.

Rimuova l'elemento riscaldante. Sostituisca l'elemento riscaldante dopo la pulitura. Non commuti mai l'elemento riscaldante su quando non è disposto correttamente nell'apparecchio. Non immerga mai l'elemento riscaldante in acqua o in liquidi. Pulisca il ele-ment del heating con un panno asciutto pulito soltanto. Pulisca la cremagliera della griglia ed il vassoio con acqua insaponata calda ed asciughi in seguito.

ATTENZIONE:

- Non usi i pulitori abrasivi duri o una spugna del metallo per pulire il vassoio.
- Non immerga mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi.

DISPOSIZIONI DI GARANZIA

In base alle seguenti condizioni, Bestron garantisce questo apparecchio per la durata di 60 mesi dalla data di acquisto contro i guasti causati da difetti di fabbricazione e/o del materiale.

1. Durante il periodo di garanzia non verranno addebitati costi di manodopera e per i materiali necessari.
2. La riparazione effettuata in garanzia non prolunga il periodo di garanzia.
3. Al momento della sostituzione, le parti difettose o gli stessi apparecchi guasti, torneranno automaticamente a essere proprietà di Bestron.
4. La garanzia è valida solo per l'acquirente originale e non è trasferibile.
5. La garanzia non è valida in caso di danni causati da:
 - Incidenti ed infortuni
 - Uso improprio
 - Usura
 - Negligenza
 - Installazione errata
 - Collegamento a una tensione di rete diversa da quella indicata sulla targhetta di identificazione del dispositivo
 - Modifiche non autorizzate
 - Riparazioni effettuate da terzi non qualificati
 - Utilizzo in violazione delle norme giuridiche, tecniche o di sicurezza applicabili
 - Trasporto incauto senza idoneo imballaggio o altre protezioni
6. Non sono ammesse richieste di risarcimento in garanzia in caso di:
 - Danni subiti durante il trasporto
 - Rimozione o modifica del numero di serie del dispositivo
7. Quanto segue è escluso dalla garanzia:
 - Cavi
 - Lampade
 - Parti in vetro
8. La garanzia non dà diritto ad alcun risarcimento per danni diversi dalla sostituzione o dalla riparazione delle parti difettose. Bestron non può essere in nessun caso ritenuta responsabile per danni consequenziali o altre conseguenze derivanti da o in relazione alle apparecchiature da essa fornite.
9. I reclami in garanzia possono essere inoltrati solo al vostro rivenditore/rivenditore web o direttamente al servizio assistenza Bestron. Non limitarsi a inviare un oggetto senza preavviso. Il pacchetto può essere rifiutato e gli eventuali costi saranno a carico del mittente. In primo luogo, contattateci per ricevere le istruzioni su come imballare e spedire il dispositivo. Qualsiasi reclamo in garanzia deve essere accompagnato dalla prova di acquisto.

SERVIZIO ASSISTENZA

Nell'indesiderata eventualità di un malfunzionamento, contattare il servizio assistenza BESTRON visitando il seguente sito: www.bestron.com/service

¡FELICIDADES!

Felicidades por la compra de este producto Bestron. En estas instrucciones le explicamos su funcionamiento y cómo usarlo. Antes de usar el aparato, lea bien el manual de instrucciones. Utilice el aparato únicamente tal y como se describe en el manual de instrucciones. Guarde las instrucciones como referencia en el futuro.

En el caso de una avería:

Si el aparato se averiara inesperadamente, nunca intente arreglarlo usted mismo. Deje que las reparaciones las haga un mecánico cualificado.

Uso por niños:

- Este aparato lo pueden usar niños menores de 8 años y personas con una limitación física, sensorial o mental o una falta de experiencia y conocimiento, pero siempre bajo la supervisión o siguiendo las instrucciones de un adulto sobre su uso seguro y comprendiendo los posibles peligros correspondientes.
- La limpieza y mantenimiento no las pueden realizar niños, excepto si son mayores de 8 años y están bajo la supervisión de un adulto.
- Mantenga el equipo y el cable alejados del alcance de los niños de 8 años.
- Hay que vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

QUÉ DEBE SABER SOBRE LOS APARATOS ELÉCTRICOS

- Antes de usar un aparato eléctrico, compruebe que la tensión coincida con la tensión indicada en su placa descriptiva.
- Compruebe que el enchufe que vaya a utilizar para un aparato eléctrico tenga contacto a tierra.
- Coloque los aparatos eléctricos siempre sobre una superficie estable y plana, en un sitio donde no se puedan caer.
- Algunas partes de un aparato eléctrico pueden calentarse ligeramente o mucho. Para evitar quemaduras, no las toque.
- Procure que sus manos estén siempre secas cuando toque un aparato eléctrico, un cable o un enchufe.
- Los aparatos eléctricos tienen que poder eliminar su calor para evitar el riesgo de incendios. Procure que el aparato tenga suficiente espacio alrededor y no pueda estar en contacto con material inflamable. No cubra nunca los aparatos eléctricos.
- Procure que los aparatos eléctricos, cables o enchufes no entren en contacto con el agua.

- Nunca sumerja los aparatos eléctricos, cables o enchufes en agua ni en ningún otro líquido.
- No toque los aparatos eléctricos si se han caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. No vuelva a usar el aparato.
- Procure que los aparatos eléctricos, cables o enchufes no entren en contacto con fuentes de calor, como una plancha caliente o una llama.
- No deje los cables sobre el borde de la encimera, tabla de cortar o una mesa.
- Desenchufe siempre los aparatos eléctricos si no los está utilizando.
- Al desenchufarlo, no tire del cable sino del enchufe.
- Compruebe con regularidad si el cable del aparato eléctrico está todavía en buen estado. No vuelva a usar el aparato si el cable está un poco dañado. Si el cable está dañado, el fabricante, un servicio técnico o una persona con una cualificación similar lo tiene que sustituir, para evitar cualquier riesgo.
- No se puede poner el aparato en funcionamiento por medio de un interruptor externo o con un sistema especial con mandos a distancia.

QUÉ NECESITA SABER SOBRE ESTE APARATO

- Tenga cuidado al usar el dispositivo en el exterior.
- No use nunca el aparato en espacios húmedos.
- Limpie bien el aparato después de su uso, véase «Limpieza y mantenimiento».
- El cuerpo y el elemento de calefacción consiguen muy calientes durante uso. Guárdese de las superficies calientes mientras que la aplicación está funcionando.
- Funcione la aplicación solamente con el elemento de calefacción en lugar y trabado perfectamente.
- Llene siempre la bandeja de agua antes de usted interruptor en la aplicación. Esto es:
 - reduzca la generación del humo mientras que asa a la parrilla
 - facilite el limpiar
 - refresque la aplicación mientras que es funcionando
- Esta parrilla de la barbacoa no se piensa para el uso con carbón de leña.
- Vacíe la bandeja y permita siempre que la parrilla se refresque antes de usted limpio y la almacene.
- Es importante que la parrilla de la barbacoa está supervisada siempre mientras que es funcionando.

- Tenga cuidado de no colocar la derecha de la barbacoa contra la pared o en una esquina. Guarde siempre una distancia por lo menos de 20 centímetros.
- Cerciórese de que no hay materiales inflamables adyacente a la parrilla.
- Nunca cubra el estante de la parrilla con las placas, el papel de aluminio, el etc.
- Para llevar la aplicación toque solamente las manijas a prueba de calor.

MEDIO AMBIENTE



- Tire el material de embalaje, como plástico y cajas, en el contenedor apropiado.
- Al final de su vida útil, no se desprenda de este producto como un residuo normal. Llévelo a un punto blanco de su ciudad para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Preste atención al símbolo en el producto, las instrucciones o el embalaje.
- Los materiales se pueden reutilizar tal y como se indica. Reciclando, procesando los materiales o aprovechando antiguos equipos de otra forma, hace una gran aportación a la protección del medio ambiente.
- Infórmese en su municipio del punto blanco correcto cerca de usted.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

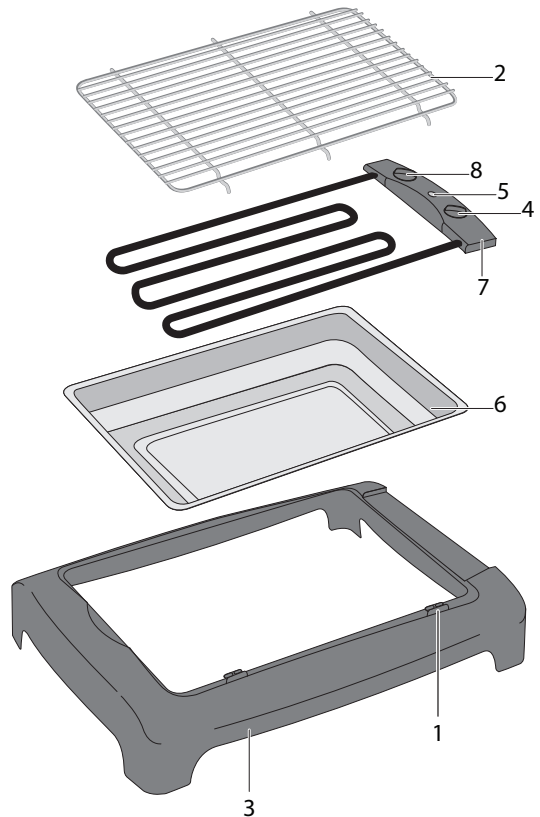
Este producto cumple con las disposiciones de las siguientes directivas europeas en el campo de la seguridad:

- | | |
|--------------------------------|------------|
| • CEM – Directivas | 2014/30/EU |
| • Directiva sobre baja tensión | 2014/35/EU |
| • RoHS – Directiva | 2011/65/EU |

R. Neyman
Control de calidad

FUNCIONAMIENTO - Generalidades

Este aparato está concebido únicamente para uso doméstico, no para uso profesional.



1. Altura ajustable parrilla
2. Parrilla
3. Base
4. Cerradura de seguridad
5. Piloto indicador
6. Escala del agua / colector de la grasa.
7. Panel con el elemento de calefacción
8. Regulador del termostato

FUNCIONAMIENTO - Antes del primer uso

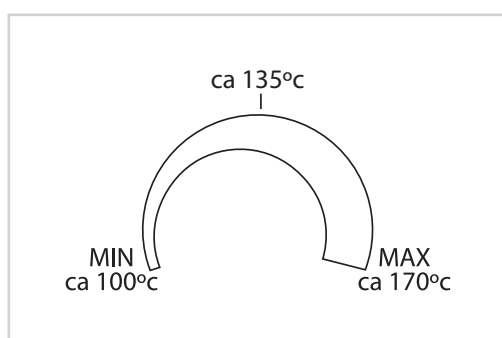
1. Por primera vez la parrilla de la barbacoa y sus accesorios.
2. Cuando se enciende (con.) la barbacoa primero, la parrilla puede emitir un olor nuevo. Una cantidad pequeña de humo puede también ser sensible. Por lo tanto recomendamos calentar la aplicación para aproximadamente. 5 minutos sin cualquier alimento. Asegure el cuarto se ventila bien debido a el mal olor del material de capa. No utilice esta aplicación para asar a la parrilla mientras tanto.

FUNCIONAMIENTO - Preparación

1. Coloque la escala del agua en la cubierta y llene éstos de agua de aproximadamente 1 litro. Asegúrese de que el nivel del agua entre el valor máximo y trazado.
2. El escritorio con el elemento del calor en la cubierta y lugares del cuidado que encadenan bien adentro las caídas del ahorro.
3. Ponga la rejilla del escupir-asador en los agujeros de la altitud ajustable del escupir-asador.

FUNCIONAMIENTO - Barbacoa

1. Manchar el aceite o la mantequilla con rejilla para evitar que la comida se pegue a él.
2. Inserte el enchufe. El dispositivo está equipado con una cerradura de seguridad (4). Si el dispositivo está cerrado, el elemento de calefacción no puede ser sacado ya.
3. Gire el regulador de la temperatura a la posición deseada. La luz indicadora se encenderá. Eso indica que el aparato está calentamiento (min. ca. 100°C, max ca. 170°C).
4. El tiempo del escupir-asador depende del tipo los alimentos y de su preferencia personal.
5. Cuando el asado a la parilla ha acabado, dé vuelta a la aplicación apagado y desconecte la parrilla del zócalo de la fuente de las cañerías.



Consejos

- No utilice piezas grandes de carne. Esto evitará que desde el interior aún en bruto cuando se el exterior se cocina.
- En primer lugar, la carne de foca con el regulador de temperatura en el valor más alto y luego permitir que a través de la carne a cocinar en una posición más baja.
- Usted puede asar verduras, pescado, carne o productos vegetarianos.
- Usted puede asar patatas envolviendo papel de aluminio y tématicos en colocarlos en el parrilla.
- Los productos pequeños que pueden caer a través de la rejilla se puede cocinar en una parrilla o en un plato papel de aluminio.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpe la aplicación después de cada uso. Permita que el appliane se refresque abajo antes de limpiar. Cerciórese de siempre que el enchufe se haya quitado del uso posterior del zócalo de la fuente de las cañerías, antes de la limpieza y de almacenar.

Quite el elemento de calefacción. Substituya el elemento de calefacción después de limpiar. Nunca cambie el elemento de calefacción en cuando no se pone correctamente en la aplicación. Nunca sumerja el elemento de calefacción en agua o líquidos. Limpe el ele-ment de la calefacción con un paño seco limpio solamente. Limpe el estante de la parrilla y la bandeja con agua jabonosa caliente y séquese luego.

ATENCIÓN:

- No utilice limpiadores abrasivos ásperos o una esponja del metal para limpiar la bandeja.
- Nunca sumerja la aplicación, la cuerda o el enchufe en el agua u otros líquidos.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Bestron ofrece 60 meses de garantía después de la fecha de compra de este equipo. La garantía cubre las averías por errores de fabricación y/o material y se atiene a las siguientes condiciones.

1. La garantía no cubre ningún gasto por mano de obra ni material.
2. La reparación que se realice durante el plazo de la garantía no implica una prórroga de dicho plazo.
3. Cualquier pieza defectuosa o aparatos averiados y devueltos se convierten automáticamente en propiedad de Bestron.
4. La garantía es únicamente válida para el primer comprador y no es transferible.
5. La garantía no cubre los daños por:
 - Accidentes
 - Uso equivocado
 - Desgaste
 - Descuido
 - Mala instalación
 - Conexión a otra tensión que la que se especifica en la placa de modelo.
 - Modificación no autorizada
 - Reparaciones realizadas por terceros no cualificados
 - Uso incumpliendo las normas vigentes legales, técnicas y de seguridad.
 - Descuidos en el transporte, sin embalaje adecuado o sin otra protección
6. No se puede reclamar la garantía en el caso de:
 - Daños durante el transporte
 - Quitar o modificar el número de serie del aparato.
7. La garantía no cubre:
 - Los cables
 - Las bombillas
 - Las piezas de cristal
8. La garantía no le concede el derecho a una compensación por un posible daño, aparte de sustituir o reparar las piezas defectuosas. Bestron no puede hacerse responsable de cualquier posible daño o de cualquier tipo de consecuencia que surgieran o estuvieran relacionadas con el aparato entregado.
9. Solo puede reclamar la garantía a su empresa de venta (en línea) o directamente al Servicio de atención Bestron. Sin embargo, no nos envíe ninguna pieza sin preguntar antes. Puede que rechacemos el paquete y esto podría suponer unos gastos para usted. Póngase primero en contacto con nosotros para que le expliquemos cómo tiene que embalar el aparato y mandármolo. Cualquier reclamación sobre la garantía debe ir acompañada de una prueba de compra.

SERVICIO DE ATENCIÓN

Si hubiera una avería inesperada, póngase en contacto con el servicio de atención BESTRON:
www.bestron.com/service



v181106-03



NEED HELP? CHAT WITH US!
WHATSAPP CUSTOMER SERVICE



[BESTRON.COM/WHATSAPP](https://www.bestron.com/whatsapp)